



RACCOMANDATA A.R.

Roma, 26 aprile 2010  
DRU 21/PPF/

**Direzione Generale**

Largo Nicolò De' Lapi, 4  
I - 00176 Roma - Italia  
Tel.: (39) 06 25 10 21  
Fax: (39) 06 25 10 22 12

[www.cwl-servipas.com](http://www.cwl-servipas.com)

Compagnia Internazionale  
delle Carrozze Litta  
e del Turismo  
Sede Sociale  
Largo Nicolò De' Lapi, 4  
I - 00176 Roma - Italia  
Società Anonima - Sede in Direzione  
Cap. Soc. Euro 50.000.000,00  
Tr. Roma Reg. Eec. 458/12  
C.G.I.A.A. di Roma 16865  
Cna - P.le. 00145/001562  
Part. I.V.A. 00886281002



**Indirizzata a Spett.li:**

**SALPAS ORSA FERROVIE NAZIONALE - Via di Porta San Lorenzo, 8/15 - 00185 Roma**  
**FILT CGIL NAZIONALE - Via G. Battista Morgagni, 27 - 00161 Roma**  
**FIT CISL NAZIONALE - Via Antonio Musa, 4 - 00161 Roma**  
**UILTRASPORTI NAZIONALE - Via di Priscilla, 101 - 00199 Roma**  
**UGL A.F. NAZIONALE - Via Principe Amedeo, 149 - 00185 Roma**  
**FAST FERROVIE NAZIONALE - Via Prenestina, 170 - Sc B - int 2 - 00176 Roma**

**SALPAS ORSA FERROVIE ROMA - Via di Porta San Lorenzo, 8/15 - 00185 Roma**  
**FILT CGIL ROMA - Piazza Vittorio Emanuele II, 113 - 00185 Roma**  
**FIT CISL ROMA - Via S. Giovanni in Laterano, 96 - 00184 Roma**  
**UILTRASPORTI ROMA - Via Collegentile, 29/b - 00178 Roma**  
**UGL A.F. ROMA - Via di Porta San Lorenzo, 5 - 00185 Roma**  
**FAST FERROVIE ROMA - Via Marsala, 75 - 00185 Roma**

**SALPAS ORSA FERROVIE MILANO - Via Cima, 50-Interno Staz. FS - 20125 Milano**  
**FILT CGIL MILANO - Via San Gregorio, 48 - 20124 Milano**  
**FIT CISL MILANO - Via B. Marcello, 18 - 20124 Milano**  
**UILTRASPORTI MILANO - Via Campanini, 7 - 20124 Milano**  
**UGL A.F. MILANO - Interno Stazione FS Milano C.le - 20158 Milano**  
**FAST FERROVIE MILANO - P.za Duca d'Aosta-Int.Staz. FS - 20124 Milano**

**SALPAS ORSA FERROVIE TORINO - Via Sacchi, 27-Staz. Porta Nuova- 10125 Torino**  
**FILT CGIL TORINO - Via Nizza, 36 - 10123 Torino**  
**FIT CISL TORINO - C.so Re Umberto, 11 - 10121 Torino**  
**UILTRASPORTI TORINO - Via Nizza, 40 - 10125 Torino**  
**UGL A.F. TORINO - Via Nizza, 12 - 10125 Torino**  
**FAST FERROVIE TORINO - Via Sacchi, 45 - 10125 Torino**

**ORSA FERROVIE NAPOLI - C.so Arnaldo Lucci - 80144 Napoli**  
**Stazione FS Napoli Centrale**  
**FILT CGIL NAPOLI - Via Torino, 16 - 80142 Napoli**  
**FIT CISL NAPOLI - Corso Novara, 43 - 80142 Napoli**  
**UILTRASPORTI NAPOLI - P.za Immacolatella Nuova, 5 - 80133 Napoli**  
**UGL A.F. NAPOLI - C.so Arnaldo Lucci Scalo- - 80142 Napoli**  
**Palazzina Orologio Staz. FS**  
**FAST FERROVIE NAPOLI - Fabbricato PV - Stazione FS - 80142 Napoli**

**Tantobuono**

un marchio della Compagnia des Wagons-Lits



ORSA FERROVIE BARI	- C.so Italia, 17- Interno Staz.FS	- 70123 Bari
FILT CGIL BARI	- P.za Aldo Moro	
	Strada Interna F.S., 24	- 70122 Bari
FIT CISL BARI	- C.so Italia, 112/Palazzina FS	- 70123 Bari
UILTRASPORTI BARI	- P.za Aldo Moro, 28/int. Staz.FS	- 70122 Bari
UGL A.F. BARI	- P.za Aldo Moro - Interno Staz.FS	- 70121 Bari
ORSA FERROVIE MESSINA	- Stazione FS Centrale	- 98100 Messina
FILT CGIL MESSINA	- Via La Farina Is. "V", 37	- 98122 Messina
FTT CISL MESSINA	- Via A. Valori, 301	- 98123 Messina
UILTRASPORTI MESSINA	- Via S. Martino, 146	- 98100 Messina
UGL A.F. PALERMO	- P.za Giulio Cesare Int. Staz.FS	- 90127 Palermo
ORSA FERROVIE MESSINA	- Stazione FS Centrale	- 98100 Messina
FAST FERROVIE PALERMO	- P.za Giulio Cesare Int. Staz.FS	- 90127 Palermo

RSA/RSU Sedi Commerciali di:  
ROMA - MILANO  
TORINO - NAPOLI - BARI - MESSINA

**MINISTERO DEL LAVORO E DELLE POLITICHE SOCIALI**  
Via Fornovo, 8 - 00192 Roma

E, p.c.: Spett.li

**REGIONE LAZIO**

Assessorato al Lavoro  
Pari Opportunità, Politiche Giovanili - Area 4 e 10  
Piazza Odorico da Pordenone, 15  
00146 Roma

**REGIONE LOMBARDIA**

Agenzia Regionale per il Lavoro  
Via Gerolamo Cardano, 10  
20124 Milano

**REGIONE PIEMONTE**

Direzione Formazione Professionale Lavoro  
Area Ammortizzatori Sociali  
Via Magenta, 12  
10128 Torino

**REGIONE CAMPANIA**

Giunta Regionale  
Settore Oss. Mercato del Lavoro  
Servizio Politiche del Lavoro  
Centro Direzionale Isola A/6  
80143 Napoli

**PROVINCIA DI NAPOLI**

Direzione Politiche per il Lavoro  
Vertenze Collettive e Ammortizzatori Sociali  
Via Pietro Giannone, 33/b  
80141 Napoli



**PROVINCIA DI BARI**  
Servizio Politiche del Lavoro  
Sezione Vertenze Collettive  
Via Re Giuseppe David, 178/d – 70125 Bari

**MESSINA**  
Ufficio Provinciale del Lavoro di Messina  
Via Dogali, snc  
98122 Messina

**AGENS**  
Viale Pasteur, 10  
00144 Roma

**U.I.R. ROMA**  
Via A. Noale, 206  
00155 Roma



**RACCOMANDATA A/R via FAX**  
 Roma, 26 aprile 2010  
 DRU PF/21/ic

**Direzione Generale**

Largo Nicolò De' Lapi, 4  
 I - 00176 Roma - Italia  
 Tel.: (39) 06 26 10 21  
 Fax : (39) 06 26 10 22 12  
 www.cwi-services.com

Compagnia Internazionale  
 delle Carrozze Letti  
 e del Turismo  
 Sede Sociale  
 Largo Nicolò De' Lapi, 4  
 I - 00176 Roma - Italia  
 Società Anonima - Sede in Roma  
 Cap. Soc. Euro 50.076.225,00  
 Trib. Roma Reg. Soc. 469/12  
 e G.I.A. di Roma 19858  
 Cod. Fisc. 06246060582  
 Part. I.V.A. 0005361092



## Procedura per la dichiarazione di mobilità

**Apertura della procedura di mobilità ex artt. 4 e 24 Legge 223/1991**

**Ai sensi e per gli affetti degli articoli 4 e 24 della legge 223 del 1991 e successive modifiche, vi comunichiamo quanto segue:**

- la Compagnia Internazionale delle Carrozze Letti e del Turismo (di seguito CICLT) gestisce, in regime di appalto concesso dalla società Trenitalia Spa, l'attività di accompagnamento, rifornimento e pulizia delle vetture letti e delle carrozze cuccette sui servizi nazionali.
- il contratto di appalto attualmente in vigore, relativo alla gestione dei servizi nazionali, è scaduto il 2 Marzo 2008
- Trenitalia Spa ha prorogato il contratto fino a tutto il 16 febbraio 2009, poi fino al 31 maggio 2009 ed infine al 30 settembre 2009.
- Trenitalia Spa ha pubblicato il nuovo bando di gara relativo alla aggiudicazione dei servizi suddetti.
- la CICLT ha partecipato alla predetta Gara in Associazione Temporanea d'Impresa con la società Wasteels International Italia S.r.l..

La Gara d'Appalto è stata aggiudicata all'ATI. Considerato quanto previsto dalla stazione appaltante nel Capitolato Tecnico Organizzativo (d'ora in poi CTO) relativamente ai servizi di bordo e alla programmazione dell'offerta, la conseguente necessità di razionalizzare l'organizzazione ed al fine di contenere i costi collegati alla corretta esecuzione degli obblighi contrattuali, si è verificata comunque presso la CICLT un'eccedenza di personale pari a 84 Unità come specificatamente descritto nel prospetto allegato con l'indicazione della collocazione aziendale e dei profili professionali dei lavoratori suddivisi territorialmente.

A tal riguardo va precisato che la CICLT reputa la figura professionale dell'operatore specializzato (livello F) particolarmente necessaria per lo svolgimento delle attività di Responsabili di squadra prevista dalla stazione appaltante nel CTO.

**Tantogbuono**

*un marchio della Compagnie des Wagons-Lits*



Viceversa, in considerazione della futura promiscuità delle restanti mansioni di bordo, così come previste nel CTO stesso, la CICTL reputa necessario considerare come unico gruppo di lavoro le figure professionali dell'Operatore qualificato (livello G) e dell'Operatore (livello H).

La collocazione in mobilità dei lavoratori avrà luogo nei termini previsti dall'art. 8, comma 4 della legge 236 del 1993.

La presente comunicazione è effettuata ai fini e per gli effetti degli artt.4 e 24 della legge 223/1991.

Rimaniamo a disposizione ai fini dei successivi adempimenti procedurali, proponendo che l'esame congiunto di cui all'art. 4 della citata legge abbia luogo per tutte le province interessate, a livello centralizzato, presso l'UIR di Roma.

Distinti saluti.

Paolo FRANCONI  
Direzione Risorse Umane e Affari Generali





PROFILI PROFESSIONALI	LIVELLI PERSONALE ABITUAMENTE IMPIEGATO										PERSONALE IN ESUBERO									
	A	B	C	D	E	F	G	H	TOT	A	B	C	D	E	F	G	H	TOT		
<b>SEDE COMMERCIALE NAPOLI</b>																				
Impiegato direttivo			1						1											
Tecnico d'ufficio					1				1									0		
Operatore specializzato						19			19									0		
Operatore Qualificato di magazzino							2		2									0		
Operatore di magazzino								1	1									0		
Operatore qualificato							29		29									0		
Operatore								17	17								13	13		
<b>TOTALE</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>19</b>	<b>31</b>	<b>18</b>	<b>70</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>13</b>	<b>0</b>	<b>13</b>		
<b>SEDE COMMERCIALE BARI</b>																				
Responsabile.	1								1											
Operatore specializzato ufficio					1				1									0		
Operatore specializzato						22			22									0		
Operatore qualificato							15		15									0		
Operatore								9	9								7	7		
<b>TOTALE</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>22</b>	<b>15</b>	<b>9</b>	<b>48</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>7</b>	<b>7</b>	<b>7</b>		
<b>SEDE COMMERCIALE MESSINA</b>																				
Responsabile.			1						1											
Tecnici specializzati operativi				2					2									1		
Operatore specializzato ufficio					1	1			2				2					2		
Operatore specializzato						31			31					1	1			2		
Operatore qualificato							20		20									0		
Operatore								33	33								22	22		
<b>TOTALE</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>32</b>	<b>20</b>	<b>33</b>	<b>89</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>22</b>	<b>22</b>	<b>27</b>		

<b>TOTALE SEDI COMMERCIALI</b>	<b>1</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>12</b>	<b>206</b>	<b>130</b>	<b>106</b>	<b>465</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>5</b>	<b>2</b>	<b>74</b>	<b>84</b>
<b>TOTALE DIREZIONE</b>	<b>1</b>	<b>5</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>8</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>20</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>TOTALE GENERALE</b>	<b>2</b>	<b>9</b>	<b>4</b>	<b>6</b>	<b>20</b>	<b>207</b>	<b>131</b>	<b>106</b>	<b>485</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>5</b>	<b>2</b>	<b>74</b>	<b>84</b>